Skater Hockey Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rolling Aventicum I	D1
CLUB 2	Payerne Capitals	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Avenches	Date / Datum / Date / Data	06.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:03	End / Ende / Fin / Fine	22:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A145		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	2

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2372	HOCHSTRASSER Stéphane	
Official scorer / Marqueur	16779	FOLLY Cindy	
Referee 1 / Arbitre 1	9032	GULDIMANN Cyril	
Referee 2 / Arbitre 2	3990	ARRIGONI Brenno	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rolling Aventicum I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rolling Aventicum I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
Kp	C	TRISCONI Yves				1322
17	A	BALLINARI Steve				2345
95	G	PAGE Ismaël	X	X	X	2830
	G					
9		CORNAZ Léo				2647
21		JAUNIN Simon				2123
91		LOOSLI Alain				1966
93		MIAUTON Fabrice				2726
90		SAVARY Fabrice				1978
18		SCHORNOZ Kellian				2982
10		TONDO Marc-Antoine				3342
13		PERSEGHINI Robin				2445

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	1812
	FORNACHON Didier		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:27	17	91	1				
19:26	91	9	2				
26:12	13	18	3				
48:12	13	17	4				
55:41	91	17	5				
58:54	13	10	6				
59:01	91	9	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:05	90	2	00:00	07:13	A
10:05	18	2	00:00	12:05	J1
30:24	10	2	00:00	33:11	A
31:06	93	2	00:00	33:06	H
32:25	21	2	00:00	34:25	A
59:27	17	2	00:00	60:00	H
TOTAL				12 min	

2 Payerne Capitals

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	FABBRONI Cédric				1651
82	A	GIVEL Florent				2047
31	G	SERMET Loïc	X	X	X	3454
	G					
98		COLLAUD Michaël				1646
77		BURGY Romain				2208
28		BIELMANN Christophe				2038
69		CHUARD Patrick				2088
90		DUC Maxim				3106

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2038
	BIELMANN Christophe		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:39	82	98	1				
07:13	98	KP	2				
52:12	82	98	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
01:37	HC	2	00:00	03:37	D
08:00	77	2	00:00	09:27	A
14:17	77	2	00:00	16:17	H
18:40	KP	2	00:00	19:26	D
36:11	82	2	00:00	38:11	D
49:40	82	2	00:00	51:40	A
TOTAL				12 min	